


Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet civili>

**Kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri**

**Kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri**

Franza

#### L-Artikolu 67 (a)

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna  ġiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

L-ismijiet, l-indirizzi u l-mezzi ta' komunikazzjoni għall-awtoritajiet ċentrali maħluqa skont l-Artikolu 53:

**Ġew maħluqa żewġ awtoritajiet ċentrali.**

#### 1. Għar-regolament kollu, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 56 (investimenti transfruntiera)

**Ministère de la Justice**

**Direction des Affaires Civiles et du Sceau**

Bureau du droit de l'Union, du droit international privé et de l'entraide civile (BDIP)

13 place Vendôme

75042 Paris Cedex 01

Indirizz elettroniku: [entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr](mailto:entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr)

#### 2. Għall-applikazzjoni tal-Artikolu 56 (investimenti transfruntiera)

**Ministère de la Justice**

**Direction de la Protection Judiciaire de la Jeunesse**

Bureau des affaires judiciaires et de la législation

13, place Vendôme

75042 Paris Cedex 01

Indirizz tal-uffiċċji: Le Millénaire 35 rue de la gare Paris 19ème

Telefon: +33 (01) 44 77 69 02

Faks: +33(01) 44 77 25 78

Indirizz elettroniku:

[pole-international.dpjj-k1@justice.gouv.fr](mailto:pole-international.dpjj-k1@justice.gouv.fr)

#### L-Artikolu 67 (b)

Il-lingwi aċċettati għall-komunikazzjonijiet mal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 57(2): il-Franċiż, l-Ingliš.

#### L-Artikolu 67 (c)

Il-lingwi aċċettati għaċ-ċertifikat li jikkonċerna d-dritt ta' aċċess u ċ-ċertifikat li jikkonċerna r-ritorn tat-tfal skont l-Artikolu 45(2): il-Franċiż, l-Ingliš.

#### L-Artikoli 21 u 29

Ir-rikorsi previsti fl-Artikoli 21 u 29 għandhom ikunu ppreżentati fil-qrati li ġejjin:

- fi Franza, lill-President tat-tribunal ġudizzjarju jew id-delegat tiegħu.

#### L-Artikolu 33

L-appell previst fl-Artikolu 33 għandu jkun ippreżentat fil-qrati li ġejjin:

- fi Franza, fil-*Cour d'appel* (Qorti tal-Appell).

#### L-Artikolu 34

Id-deċiżjoni dwar l-appelli prevista fl-Artikolu 34 tista' tiġi kkontestata biss:

- fi Franza, b'*pourvoi en cassation* (appell fuq punt tad-dritt fil-Qorti tal-Kassazzjoni).

Din il-paġna web hija parti minn [L-Ewropa Tiegħek](#).

Nilqgħu [l-feedback](#) tiegħek dwar l-utilità tal-informazzjoni pprovduta.



This webpage is part of an EU quality network

L-aħħar aġġornament: 15/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.